

## COM'ERA DULCI LA SÉRA

Com'era dolci la séra!  
Candu l'aria arricaa a lu stazzu  
profumu suai di fióri  
di la ricca primmaera  
e, come un rimbombu,  
lu rumóri di lu riu di Turrali,  
s'anima a in me lu 'igóri  
di la ciuntura ch'aia  
la dulciura di lu méli.  
Era come un fióri tandu  
ch'attiraa tutti l'abbi,  
libbaru come un puddhetru rudu  
ch'anninnigghjâ suttu a un cieli  
chjaru e pulitu  
e no sapia nemmancu  
si la molti esistia,  
chi da la custéra  
no s'idia la cima  
e da la mani la séra.

## COM'ERA DOLCE LA SERA!

*Come era dolce la sera! / Quando l'aria portava allo stazzo / il profumo soave dei fiori / della ricca primavera / e, come un'eco, / il canto del rio di Turrali, / sentivo animarsi in me il vigore / della gioventù che aveva / la dolcezza del miele. / Ero come un fiore allora / che attirava ogni ape, / libero come un puledro indomito / che nitriva sotto un cielo / chiaro e pulito. / Non sapevo neanche / se la morte esistesse, / ché dal pendio non si scorge la cima / e dal mattino, la sera.*